

【논문】

Las diversidades sintácticas del adverbio en español

Sang Young Mah
(Prof. de la Universidad Dankook)

I. Introducción

Entre las categorías gramaticales el adverbio es una de las más complicadas y sigue conteniendo muchos aspectos que los lingüistas deben de aclarar, y unos de los cuales trataré de analizar prestando atención a las posiciones sintácticas del adverbio. Primero, veamos unas peculiaridades más típicas del adverbio.

Como sabemos bien, el adverbio carece de flexión y no mantiene concordancias sintácticas con otras categorías gramaticales. Así que los adverbios, tradicionalmente, se consideran palabras invariables. Ejemplos:

- 1) a. María corre *rápido*.
- b. Ellos vienen *rápido*.

Sin embargo, los adverbios pueden admitir proceso de derivación. Toman sufijos diminutivos o sufijos superlativos. Ejemplos:

- 2) a. Mi hijo viene {*rapidito/ ahorita*}.
- b. Ellos llegan a casa *tardísimo*.

Los adverbios también pueden sufrir procesos sintácticos como en los casos siguientes.

- i) de transcategorización léxica:
del adverbio *bien o mal* al sustantivo *el bien o el mal*
- ii) de transcategorización sintáctica:
del adjetivo al adverbio:
3) María habla *alto*.
del participio al adverbio:
4) Carmen escribe *pausado*.

Los adverbios en *-mente* pueden ser generados mediante la amalgamación de <adjetivo + *-mente*>: *claramente, políticamente, amablemente*, etc. Y algunas formas superlativas también admiten este tipo de proceso: *clarísimamente, agilísimamente, elegantísimamente*, etc. Las formas superlativas *clarísimo, altísimo, etc.*, también como los adverbios escuetos *claro, alto, etc.*, pueden sufrir la transcategorización sintáctica como vemos en (5):

- 5) a. Mi amiga habla *clarísimo*.
- b. La ave vuela *altísimo*.

El adverbio, como núcleo del SADV, también puede acompañar sus complementos antepuestos o pospuestos¹⁾.

1) M^a Angeles Alvarez Martínez, "Sustantivo, adjetivo y adverbio:

- 6) a. Ella va corriendo *calle abajo*.
b. Llegaron a casa *días después*.
c. Da un paseo por el parque *antes del desayuno*.
d. Me quedo en casa *siempre que llueve*.

Es adverbio el que ejerce el papel del núcleo de estas construcciones. Algunas de éstas están abiertas léxicamente, pero otras más lexicalizadas. Ejemplos:

- 7) a. *Ella va corriendo {*calles/ dos calles*} *abajo*.
b. Llegaron a casa {*un día/ dos días*} *después*.
c. Paseo por el parque *antes de* {*comer/ que el sol salga*}.
d. Me quedo en casa {*siempre/ ahora*} *que llueve*.

También hay diferencias entre las conjunciones y las construcciones de adverbio:

- 8) a. Me quedo en casa {*siempre que llueve/ siempre*}.
b. Me quedo en casa {*cuando llueve/ *cuando*}.

Esta diferencia se debe a que el adverbio *siempre* es el núcleo del SADV cuyo complemento de oración relativa es opcional, mientras que la conjunción *cuando* exige la presencia obligatoria del complemento oracional.

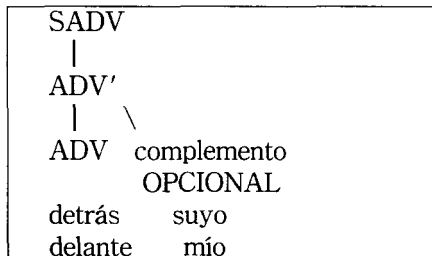
Sí hay también diferencias sintácticas entre el adverbio y la preposición. Las dos categorías pueden llevar sus complementos respectivos. Pero, la presencia del complemento del adverbio, a diferencia de la del de la preposición, no es obligatoria.

- 9) a. El libro está {*encima de la mesa/ encima*}.
 b. Ella está {*dentro del cuarto/ dentro*}.
- 10) a. El libro está {*sobre la mesa/ *sobre*}.
 b. Ella está {*en el cuarto/ *en*}.

También podemos agregar los casos siguientes en que el adverbio sigue manteniendo su categoría gramatical y al mismo tiempo actúa como un sustantivo, modificado por el adjetivo posesivo. Ejemplos que ordinariamente no se usan mucho.

- 11) a. Iba corriendo **detrás** *suyo*.
 b. Estoy harta de verte **delante** *mío*.
 (Los ejemplos de M.V. Pavón Lucero, 1999, p.605)

Estos adverbios los denomina María Victoria Pavón Lucero “Adverbios Nominales” y nos muestra grandes semejanzas entre estos adverbios y los sustantivos²⁾. A mi modo de ver, estos adverbios con sus modificadores ocupan la posición adjunta del SV y consituyen la siguiente estructura.



2) María Victoria Pavón Lucero (1999), “Clases de Partículas: preposición, conjunción, adverbio” en Ignacio Bosque y Violeta Demonte, *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Editorial Espasa Calpe, Madrid, pp.565-655.

La presencia de los complementos de SADV es opcional porque se suprime sin provocar la agramaticalidad.

- 12) a. Iba corriendo *detrás*.
- b. Estoy harta de verte *delante*.

Así, podemos afirmar que estos adverbios mantienen su categoría adverbial a pesar de ser modificados por los posesivos.

Bien, de todos modos, en esta tesis quiero enfocar la atención sólo en las posiciones sintácticas del adverbio en español, pues como saben ustedes muy bien, este campo es demasiado amplio y existen tantos adverbios que no podemos clasificar en una tesis todos los puntos de vista, es decir, el sintáctico, el semántico, el pragmático, el discursivo, etc., etc. Ese tipo de trabajo será un callejón sin salida.

Por lo tanto, me dedicaré a investigar sólo las posibles posiciones sintácticas del adverbio.

II. Diversidades sintácticas de las posiciones adverbiales

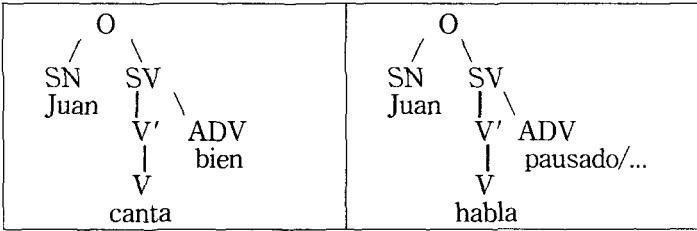
La categoría adverbial puede ocupar diversas posiciones sintácticas desempeñando funciones correspondientes. La primera, o, mejor dicho, la función primordial del adverbio es la de complemento circunstancial. También puede actuar como atributo de un verbo copulativo o pseudocopulativo, como núcleo de un SN, y como adyacente de un adjetivo o de otro adverbio.

Los adverbios de complemento circunstancial pueden clasificarse

detalladamente como el de tiempo, el de lugar, el de modo, el de afirmación, negación o duda, etc. Pero, aquí, evitando las clasificaciones extensas difusas, trataré de mostrarles sólo las posiciones sintácticas que puede ocupar el adverbio.

1) El adverbio ocupa generalmente las posiciones adjuntas del V.

- 13) a. Juan canta *bien*.
 b. Juan habla {*pausado/ lento/ rápido*}.



Este tipo de adverbios pertenece al grupo llamado “adverbios verbales”, los cuales nunca pueden preceder al verbo:

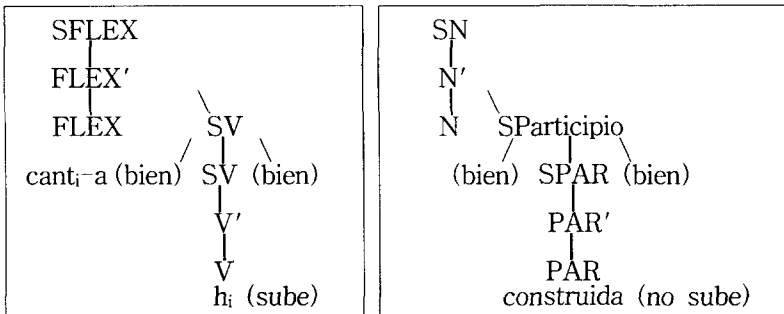
- 14) a. *Juan *bien* canta.
 b. *Juan {*pausado/ lento/ rápido*} habla.

Pero estos adverbios suelen preceder al verbo si aparecen en la construcción de participio:

- 15) a. Esta es una casa {*bien construida/ construida bien*}.
 b. Esta chica nos llama la atención con una cara {*bien maquillada/ maquillada bien*}.

Parece que en la última construcción la anteposición del adverbio es más general.

La diferencia principal entre las dos construcciones estriba en que en las oraciones finitas los adverbios verbales (no temporales ni aspectuales ni oracionales) ocupan sólo la posición adjunta del verbo, que, luego, debe subir a la posición nuclear del SFLEX para juntarse al morfema flexivo, dejando así los adverbios verbales en la posición trasera, mientras que en la construcción de participio, a pesar de que los mismos adverbios se originan en la misma posición adjunta del verbo, por falta de la flexión el verbo no sube a FLEX, permitiendo que los adverbios verbales puedan ocupar tanto la posición preverbal como la posverbal. Así, quisiera proponerles los esquemas diferentes:



2) A veces el adverbio puede ocupar la posición argumental del verbo. Compárense las oraciones siguientes.

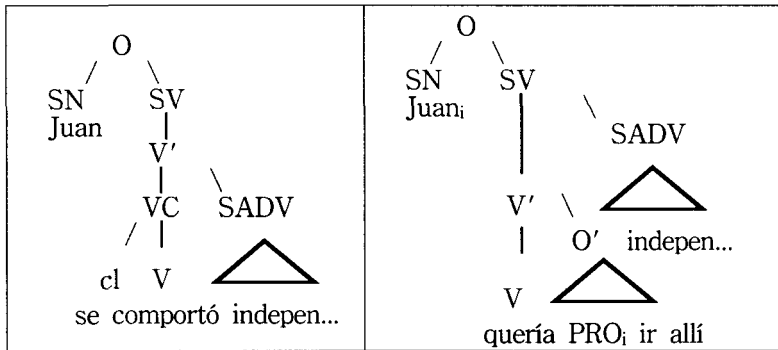
- (16) a. Juan se comportó *independientemente de mi consejo*.
- b. Inés viste *elegantemente*.
- (17) a. *Juan se comportó.
- b. *Inés viste.

Si suprimos el SADV de las dos oraciones, el resultado será

agramatical. Pero en las dos oraciones siguientes, la elisión del SADV no afecta a la gramaticalidad.

- (18) a. Juan quería ir allí *independientemente de mi consejo*.
 b. María camina *elegantemente* por la calle.
 (19) a. Juan quería ir allí.
 b. María camina por la calle.

Esta diferencia, a mi ver, se debe a otros estatus de cada SADV; los de (16) ocupan la posición argumental, y los de (18) la de adjunto.



Luego, dedicaré mi atención a los ámbitos de modificación más detallados del adverbio dentro de la oración.

3) El adverbio puede ocupar la posición Espec de otros sintagmas. El adverbio puede modificar al adjetivo, al otro adverbio o a la preposición, ocupando su posición Espec.

- (20) a. María es *muy* bonita.
 b. María canta *muy* bien.
 c. María corre *tan* de prisa.

<p>SA</p> <p>/ </p> <p>Esp A'</p> <p>muy </p> <p>A</p> <p>bonita</p>	<p>SADV</p> <p>/ </p> <p>Esp ADV'</p> <p>muy </p> <p>ADV</p> <p>bien</p>	<p>SP</p> <p>/ \</p> <p>Esp P' SN</p> <p>tan \</p> <p>P SN</p> <p>de prisa</p>
--	--	--

No son numerosos los adverbios que pueden ocupar esta posición: María Lluisa Hernanz y José Antonio Brucart nos proponen sólo *muy, tan, bastante, más, etc.* en este tipo de adverbios³⁾.

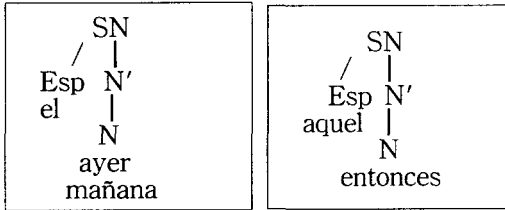
4) ADV en la posición nuclear del SN

① El adverbio puede aparecer en la posición nuclear del SN cuya función es sujeto, complemento directo e indirecto, complemento del SP subcategorizado, etc. En este caso el adverbio no desempeña funciones adverbiales, sino sustantivas y muestra inmovilidad genérica y numérica. Este adverbio nominalizado viene precedido por el artículo como veremos:

- (21) a. No doy importancia *al ayer*.
 b. Me aterrera *el mañana*.
 c. Añora *el ayer*.
 d. Recordábamos *aquel entonces*.
 (Ejemplos de J. A. Martínez, 1982, 503)⁴⁾
 e. El *sí* de los estudiantes lo emocionó.
 f. El *aquí* y el *ahora* es lo que debo tener en cuenta.

3) María Lluisa Hernanz y José Antonio Brucart (1987), *La Sintaxis*, Editorial Crítica, Barcelona, p.33.

4) José Antonio Martínez, "Acerca de la transposición y el aditamento sin preposición", *ARCHIVUM, Revista de la Facultad de Filología*, Tomos XXXI-XXXII(1981-1982), Universidad de Oviedo, p.503.



M. V. Pavón Lucero nos indica que también estos adverbios, convertidos en sustantivos, admiten los posesivos prepuestos.

- (22) a. No debo decir nada de él en *su delante*.
 b. Sigán por acá, indios, por *mi detrás*.
 (Ejemplos de p.Lucero, 1990, p.605)

Además, hay casos en que estos adverbios nominalizados muestran vacilación en concordancia numérica:

- (23) a. Deberán precisar los **nunca(s)** y los **siempre(s)** que hayan podido prometerse en la campaña electoral.
 (M.A. Alavrez Martínez, 1992, p.26)⁵⁾

Según M. Á. Álvarez Martínez, no todos los adverbios permiten este tipo de construcción. Sólo *hoy, ayer, mañana, ahora, entonces, antes, después, sí, no, jamás, aquí, alrededor, cómo, cuándo, cuánto, dónde, bien, mal*.⁶⁾

② Además, podemos añadir unos casos en que el adverbio, sin la

5) María Ángeles Álvarez Martínez(1992), *El Adverbio*, Cuadernos de Lengua Española, Arco/Libros, S.A., Madrid.

6) María Ángeles Álvarez Martínez, *El Adverbio*, Cuadernos de Lengua Española, Arco/Libros, S.A., p.27.

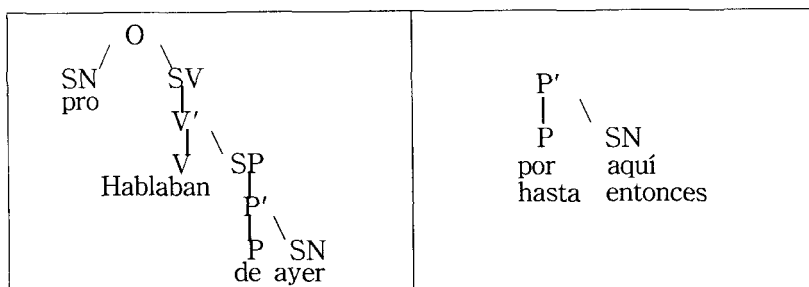
ayuda del determinante, ejerce la función nominal ocupando las posiciones nominales. Es decir, si sufren la transcategorización sintáctica de adverbio a sustantivo pueden ocupar tales posiciones. En (24) el adverbio ocupa la posición de suplemento y en (25), la de complemento de la preposición.

(24) a. Hablaban *de ayer*.

b. Pensamos *en allí*.

(25) a. Pasen *por aquí*.

b. Teníamos que quedarnos allí *hasta entonces*.



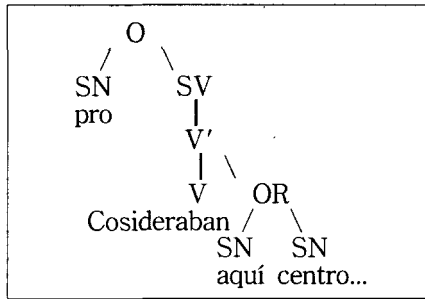
Los adverbios, por sí solos, aparecen en la posición de suplemento en (24) y en la de complemento preposicional en (25).

5) ADV en la OR

① ADV: sujeto de la OR

El adverbio puede aparecer como sujeto de la Oración Reducida(OR).

(26) a. Consideraban *aquí* centro de la vida cultural.

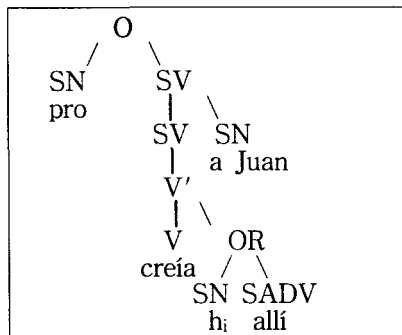


En esta construcción el adverbio, igual que el sustantivo, recibe el papel- θ del predicado nominal *centro de la vida cultural* y el caso acusativo del verbo *considerar*.

② El adverbio: predicado de la OR

El adverbio también puede aparecer como predicado en la OR argumental.

(27) Creía allí a Juan. (=Creía que Juan estaba allí.)



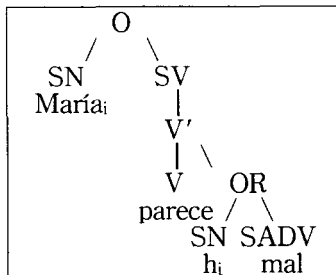
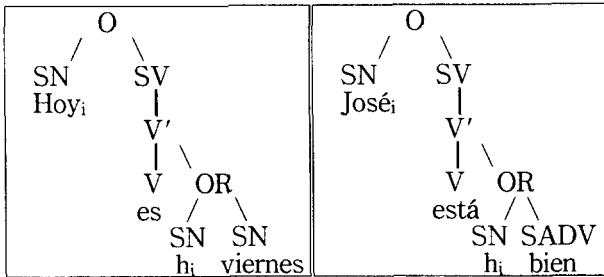
En esta oración el adverbio asigna el papel- θ al SN *Juan* y la preposición *a* ya no es preposición sino puro marcador del rasgo

[+humano] del complemento directo.

6) ADV: atributo de un verbo copulativo o pseudocopulativo

El adverbio puede actuar como sujeto o atributo de un verbo copulativo o pseudocopulativo. O mejor dicho, puede aparecer como sujeto o predicado de la Oración Reducida. En este caso se comporta como asignado o asignador del papel- θ .

- (28) a. *Hoy es viernes.*
 b. *José está bien.*
 c. *María parece mal.*



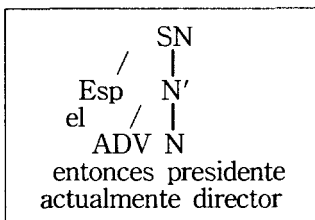
En estas construcciones el adverbio actúa como sujeto o predicado de la oración reducida. En (28a) el adverbio *hoy* recibe el papel- θ del predicado nominal *viernes* y en (28b) y (28c) los adverbios

bien y *mal* asignan el papel- θ a los SSNN *Juan* y *María* respectivamente, pero no son capaces de asignar caso a ellos. Por tanto, estos SSNN deben subir a la posición del sujeto para recibir caso nominativo.

7) ADV: modificador del núcleo nominal

El adverbio también puede ocupar la misma posición de N' prepuesta.

- (29) a. El *entonces* presidente era dictador.
 b. Vino aquí el *actualmente* director del departamento.



En estas construcciones el adverbio ejerce función adjetiva y parece tener restricciones semánticas. Conviene a éstas el adverbio de valor temporal, pero no los de otros valores semánticos.

- (30) a. *El allí presidente
 b. *El así presidente

Pero si el núcleo nominal expresa el rasgo [+locativo], puede llevar el adverbio locativo como complemento pospuesto.

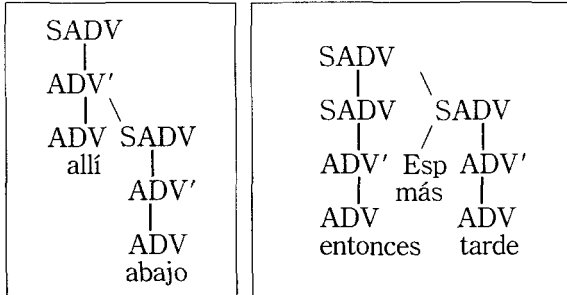
- (31) a. Nos molesta *su presencia aquí*.
 b. Todo el mundo considera importante *su estancia allí*.

8) Adverbio en aposición

① ADV + ADV:

Es bien sabido que los dos elementos en aposición pertenecen a la misma categoría, y deben configurarse como sinónimos referenciales. Y dos adverbios también pueden ser hallados en las aposiciones especificativas y explicativas.

- (32) a. Inés estuvo {*allí abajo/ aquí cerca*⁷⁾/ *allá lejos/ ahí encima*}.
 b. Ellos llegaron a casa *entonces, más tarde*.



Como vemos en los esquemas, el adverbio en aposición especificativa ocupa la posición ADV' y el adverbio en aposición explicativa ocupa la posición adjunta del SADV.

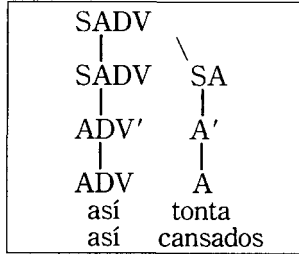
② Aposición funcional: ADV + ADJ

A veces un adverbio se encuentra en aposición con un adjetivo, al menos el adverbio y el adjetivo se equiparan. Pero en este caso,

7) Veamos las diferencias entre <cerca de aquí> y <aquí cerca>. En <cerca de aquí>, *cerca* identifica una entidad locativa para la que el déictico sirve como punto de referencia mientras que en <aquí cerca> es el déictico *aquí* el que realiza la identificación, que aparece precisada por *cerca*.

los adjetivos aparecen en aposición explicativa.

- (33) a. María parece *así, tonta*.
 b. Ellos han llegado *así, cansados*.

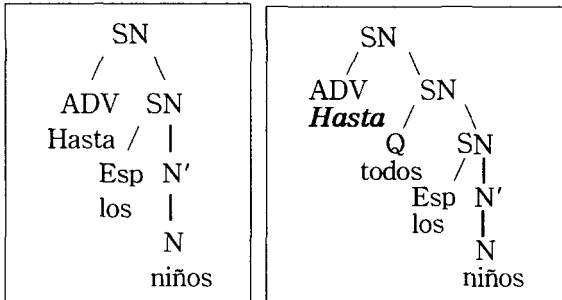


9) ADV en la posición adjunta

El adverbio, en la posición adjunta, puede modificar a cualquier proyección máxima como SN, SP, SADV, etc.

① El adverbio: adjunto del SN.

- (34) a. {Hasta/ Incluso} los niños pueden entenderlo.
 b. {Hasta/ Incluso} todos los niños pueden entenderlo.



Pero, este tipo de adverbio no puede modificar al núcleo desde la posición de N':

- (35) a. *Los {hasta/ incluso} niños pueden entenderlo.
 b. *Todos los {hasta/ incluso} niños pueden entenderlo.

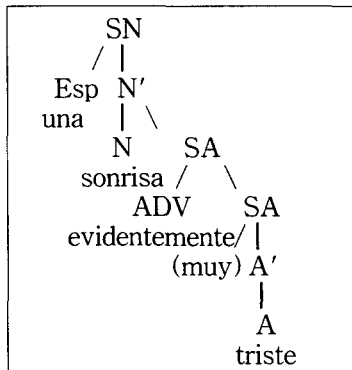
Tampoco puede aparecer entre el cuantificador *todos* y el SN:

- (36) *Todos {hasta/ incluso} los niños pueden entenderlo.

Esta agramaticalidad, digo yo, se debe a la relación apositiva entre el cuantificador y el SN. Si interviene el adverbio entre el cuantificador y el SN, el adverbio provoca la diferencia referencial entre las dos entidades.

② ADV: adjunto del SA

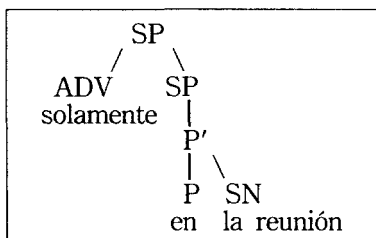
- (37) a. Este es un apunte posteriormente elaborable.
 b. Inés lleva una sonrisa evidentemente (muy) triste.



En estas construcciones los adverbios modifican a los adjetivos pospuestos y ocupan las posiciones adjuntas y no las de Espec, pues el adverbio *muy* cuya posición es Espec puede intercalarse.

③ El adverbio: adjunto del SP

- (38) a. Inés piensa solamente en la reunión.
 b. Estudio hasta en vacaciones.



En (38b) la preposición *hasta* ya se ha transcategorizado al adverbio y ocupa la posición Espec del SP.

Aquí, llama la atención la apariencia del adverbio sólo en la posición adjunta, pues el adverbio nunca puede aparecer dentro del SP a pesar de su posibilidad de ocupar la posición adjunta del SN.

- (39) a. *Inés piensa *en solamente la reunión*.
 b. *Solamente la reunión* nos llama la atención.

Pero si el complemento preposicional SN contiene un cuantificador, el adverbio puede modificar a este SN sin problemas.

- (40) a. Inés llegó aquí [SP hace [SN *escasamente* [SN cinco minutos]]].
 b. Terminaremos este trabajo [SP en [SN *aproximadamente* [SN una hora]]].

④ El adverbio: adjunto del SADV

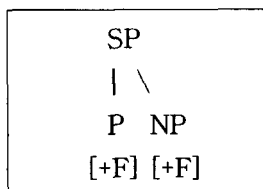
Sin embargo, parece que este uso está confinado sólo a los SSNN de valor temporal y no puede extenderse a los SSNN de otros valores como locativos o modales.

- (44) a. *Voy {ese/ algún} lugar⁸⁾.
 b. *Lo voy a solucionar {esta manera/ este modo}⁹⁾.

El adverbio nominal puede coordinarse con otros adverbios, con los SSPP con valor temporal y con las oraciones subordinadas temporales:

- (45) a. Fui a la montaña aquel día, el día siguiente y ayer.
 b. Iré allí mañana o, a más tardar, para pasado mañana.
 c. Iré al extranjero el año próximo o cuando tenga suficiente dinero.

En cuanto a la estructura de este adverbio nominal, Bresnan y Grimshaw(1978) nos propone un análisis interesante como vemos en el esquema:



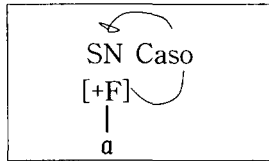
Así, el adverbio nominal constituye un SP cuyo núcleo está ocupado por la categoría vacía *e* y cuyo complemento está ocupado por el mismo adverbio.

Pero Richard K. Larson propone un nuevo análisis sobre la

8) Cf. Voy a {ese/ algún} lugar.

9) Cf. Lo voy a solucionar de {esta manera/ este modo}.

misma estructura. Su planteamiento se basa en que la asignación del caso en los adverbios nominales escuetos (bare-NP adverbs) ocurre mediante un rasgo especial, [+F], que se genera por estos nombres. Este rasgo es heredado por cualquier SN que tiene ese tipo de N como su núcleo, y asigna el Caso Oblicuo al SN que rotula:



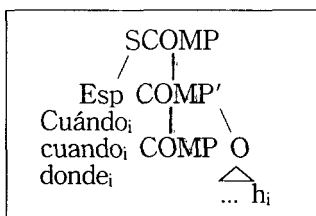
El rasgo [+F] del SN, capacitado inherentemente para asignar el caso, permite que estos SSNN reciban caso y satisfagan el Filtro de Caso a pesar de la ausencia del asignador del Caso aparente. Según él, el asignador del caso en los SSNN escuetos temporales no es una categoría vacía *e*, sino su rasgo [+F] que se encuentra dentro del mismo SN.

10) ADV en el Espec de COMP

① Movimiento de Sintagma-qu

Los adverbios interrogativos o relativos ocupan la posición Espec de COMP.

- (46) a. ¿{Cuándo/ Dónde/ Cómo} terminó la carrera universitaria?
 b. Iré allí algún día cuando termine mi estudio.
 c. Déjalo allí donde lo encuentre.



② Tematización o Topicalización

También mediante el movimiento de tematización o topicalización, el adverbio puede trasladarse al Espec de COMP y este movimiento, como el de Sintagma-qu, exige la inversión entre el sujeto y el verbo.

- (47) a. AQUÍ no ha llegado Antonio.
- b. *AQUÍ Antonio no ha llegado.
- c. JUSTAMENTE_i es h_i como actuó.

11) ADV oracional

El adverbio, situado fuera del ámbito oracional, puede modificar a la oración entera y no expresa la postura del sujeto sino la del hablante.

- (48) Afortunadamente, Juan aprobó el examen.

Este tipo de adverbio oracional es “un modificador de toda la oración, desligado tanto fonética como semántica y sintácticamente del resto de los elementos que la integran”¹⁰⁾.

10) Ma. Lluïsa Hernanz y José María Brucart(1987), *La Sintaxis*, Editorial Crítica, Barcelona, pp.268-269.

- (49) a. Juan, afortunadamente, aprobó el examen.
b. Juan aprobó, afortunadamente, el examen.
c. Juan aprobó el examen, afortunadamente.

Así, estos adverbios se diferencian de los de rango inferior, pues los últimos no pueden desligarse de la oración en que se encuentra.

- (50) a. **Duramente*, Juan trabaja.
b. *Juan, *duramente*, trabaja.
c. *Juan trabaja, *duramente*.

Las posiciones sintácticas diferentes de los modificadores oracionales y de los CC de jerarquía inferior permiten la coaparición de unos y otros:

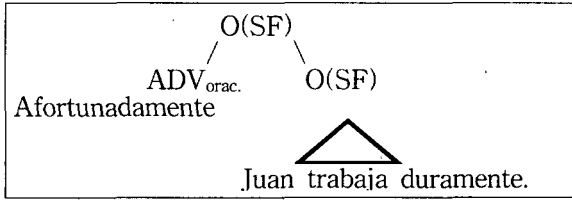
- (51) *Afortunadamente*, Juan trabaja *duramente*.

La ubicación fuera del límite oracional de los adverbios oracionales puede comprobarse por su capacidad de preceder al sintagma tematizado, capacidad de la que carecen los adverbios de jerarquía inferior.

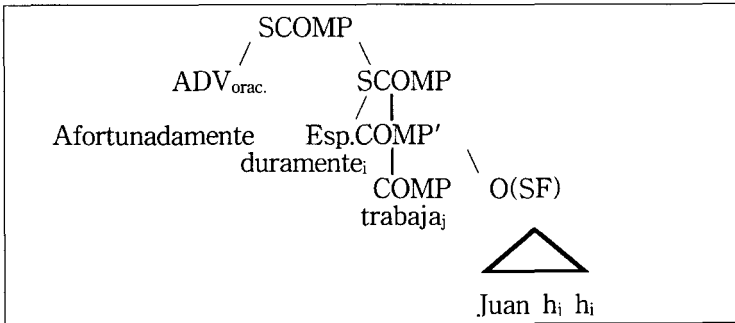
- (52) a. Afortunadamente, el examen lo aprobó Juan.
b. *Duramente, el examen lo preparó Juan.

Los adverbios oracionales pueden adjuntarse a O(SF), SCOMP y STEMA.

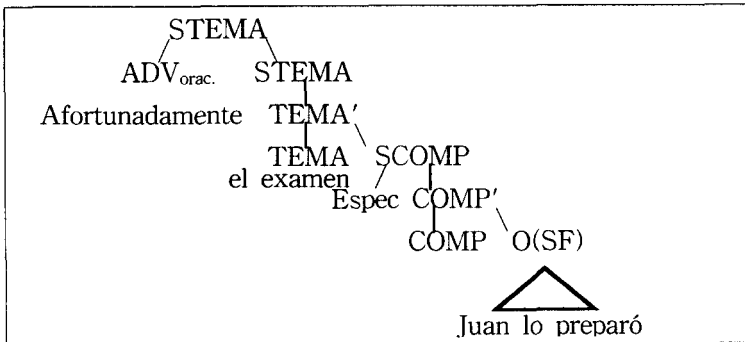
- ① La posición a la que el adverbio oracional está adjuntado en la oración normal, es la de adjunto de O(SF).



② En la oración tematizada o topicalizada, la posición a la que el adverbio oracional está adjuntado es la de adjunto de SCOMP y la posición Espec del SCOMP está ocupada por el elemento trasladado mediante el movimiento de tematización.



③ En la oración de dislocación a la izquierda, el adverbio oracional está adjuntado al STEMA en cuya posición de núcleo se sitúa el SN *el examen*, elemento generado en la base.



Como hemos visto, el adverbio puede ocupar varias posiciones sintácticas e influye, según donde se encuentre, sobre la interpretación de cada oración.

III. Análisis del ámbito del adverbio en la oración

3.1. Un ADV puede tener libertad en su ámbito de modificación

Un adverbio mismo puede modificar a varios rangos de sintagma en la oración. Por ejemplo, los adverbios *sólo*, *solamente*, *incluso*, *etc.* pueden modificar a varios sintagmas como SN, SV, V', V, SP, etc.

- (53) a. [_{SN} Solamente [_{SN} Luis]] habló en la reunión.
b. Luis [_{SV} solamente [_{SV} habló en la reunión]].
c. Luis [_{V'} solamente [_{V'} habló]] en la reunión.
d. Luis habló [_{SP} solamente [_{SP} en la reunión]].
(Ejemplos de Brucart, 1987, p.191)

Y los ámbitos de modificación distintas de un mismo adverbio naturalmente presentan sendas interpretaciones.

Siguiendo la opinión de Brucart(p.191), podemos interpretar cada ejemplo arriba citado como sigue:

- a. Luis es la única persona que habló en la reunión.
b. El operador adverbial manda-c al SV.
i) El operador puede modificar a todo el SV.
Lo único que Luis hizo fue hablar en la reunión.
ii) El operador puede modificar al SP incluido en el predicado.
El único lugar donde Luis habló fue en la reunión.

- c. El operador adverbial actúa únicamente sobre el verbo.
Lo único que hizo Luis en la reunión fue hablar.
- d. El único lugar donde Luis habló fue en la reunión. Esta interpretación es la misma que la de (b, ii).

3.2. Un ADV de significado cuantificacional muestra gran movilidad en la oración.

Quando el adverbio modifica al SN, generalmente mantiene principio de adyacencia con el núcleo nominal: el *entonces* presidente, un día *después*, *hasta* los niños, etc. Pero el adverbio de grado que modifica al SN de valor cuantificacional muestra gran movilidad dentro de la estructura oracional, hasta el punto de desligarse del núcleo sintagmático a que modifica:

- (54) a. Mi escuela dista de aquí *aproximadamente tres kilómetros*.
- b. Mi escuela dista de aquí *tres kilómetros aproximadamente*.
- c. Mi escuela dista *aproximadamente* de aquí *tres kilómetros*.
- d. Mi escuela *aproximadamente* dista de aquí *tres kilómetros*.
- e. *Aproximadamente* mi escuela dista de aquí *tres kilómetros*.

En estas oraciones el adverbio, adyacente o separado del su núcleo, sigue restringiendo, o mejor dicho, modificando al SN de valor cuantificacional *tres kilómetros*.

3.3. Los estatus de los adverbios en la oración según sus valores semánticos

Los adverbios se generan ordinariamente en posiciones de adjunción y, según sus valores semánticos, mantienen relaciones más o menos íntimas con el verbo. Así,

- (56) a. María limpió el coche *así ayer allí*.
b. María limpió el coche *así allí ayer*.
c. María limpió *así* el coche *ayer allí*.
d. *María limpió *ayer* el coche *así allí*.

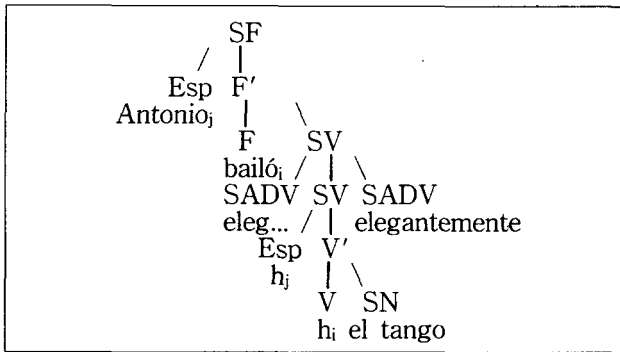
Así, cuando coaparecen más de dos adverbios, los modales ocupan la posición adjunta más interna, y los locativos y los temporales la posición más periférica. Sin embargo, también intervienen otros factores en la ordenación de los adverbios: La longitud del adverbio origina una extraposición y el adverbio más pesado debe extraponerse al final de la oración como veremos.

- (57) María cantó la canción *h*_i *allí ayer fantásticamente*.

En (57) el adverbio modal *fantásticamente* se traslada a la posición final de su posición originaria, más interna que las de otros, el locativo *allí* y el temporal *ayer*, porque aquél pesa más que éstos. (Principio de peso final).

Veamos unos ejemplos en que están restringidas las posiciones de los adverbios modales.

- (58) a. Antonio bailó el tango *elegantemente*.
b. *Antonio *elegantemente* bailó el tango.
c. Juan camina despacio por la calle.
d. *Juan despacio camina por la calle.



Estos adverbios se generan en las posiciones adjuntadas al SV, y no pueden subir al rango superior, SF. Después de la subida del V al Flex, el adverbio aparece delante o detrás del argumento interno, *el tango*, por lo tanto, el adverbio no puede preceder al verbo trasladado.

VI. Conclusiones

El mérito de mi análisis según la suposición de que haya varias posiciones sintácticas del adverbio nos hace ver sus status sintácticos en la oración con relativamente más nitidez. Como hemos visto, esta categoría puede ocupar casi todas las posiciones adjuntas y hasta puede aparecer en las posiciones de otras categorías, sustantivo o adjetivo. Además, el adverbio puede ejercer casi todas las funciones: sujeto, complemento directo e indirecto, suplemento, e incluso la de predicado del verbo copulativo y la de predicado de la OR. Espero que este esfuerzo pequeño sirva para otras investigaciones más profundas.

Bibliografía

- Alvares, Alfredo I.(1988), "El adverbio y la función incidental", *Verba* 15, pp.215-236.
- Álvarez Martínez, María Ángeles(1986), "Sustantivo, adjetivo y adverbio: Caracterización funcional", *Verba*, 13, pp.143-161.
- _____ (1999), *El Adverbio*, Cuadernos de Lengua Española, Arco/Libros, S.A., Madrid.
- Bosque, Ignacio (1989), *Las categorías gramaticales. Relaciones y diferencias*, Síntesis, Madrid.
- Bowers, John(1993), "The Syntax of Predication", *Linguistic Inquiry*, v. 24, n. 4, Fall 1993, pp.591-656.
- García-Medall, Joaquín(1993), "Sobre *casi* y otros aproximativos", *DICENDA*, Cuadernos de Filología Hispánica, nº 11, Madrid, pp.153-170.
- Horn y Chierchia y McConnel-Ginet(1990), *Meaning and Grammar. An Introduction to Semantics*, Cambridge, Massachussets, The MIT Press.
- Larson, Richard K.(1985), "Bare-NP adverbs", *Linguistic Inquiry*, v. 16, n. 4, MIT, pp.595-621.
- Mario García-Page(1995), "El adverbio de exactitud y aproximación", *Anuario de Lingüística Hispánica(A.L.H.)*, pp 169-181.
- Martínez, José Antonio(1982), "Acerca de la transposición y el aditamento sin preposición", *ARCHIVUM, Revista de la Facultad de Filología*, Tomos XXXI-XXXII(1981-1982), Universidad de Oviedo, pp.493-512.
- Ojea López, Ana I.(1994), "Adverbios y categorías funcionales en español", *Revista Española de Lingüística*, 24, 2, pp.393-416.
- Rodríguez, Catalina Fuentes(1994), "Los adverbios en el entorno pregunta-respuesta", *Anuario de Lingüística Hispánica (A.L.H.)*,

pp.131-161.

San José, Valero Báez(1994), “Las formas en *-mente* en una teoría fenomenológica integrada del acto de hablar, la expresión y el esquema oracional”, *LEA XVI*, pp.229-269.

【요약문】

스페인어 부사의 통사적 다양성

마 상 영(단국대 교수)

본 논문에서는 그 동안 언어학 분야에서 소홀히 다루어져 온 부사의 통사적 다양성에 관하여 구체적인 예를 들어 분석하여 보았다. 기존 학자들은 이러한 다양한 부사의 제 양상들을 의미론적 관점에서 구별하거나 나열하는 것으로 만족하였던 것이 사실이다. 이 논문에서는 그러한 단순한 관점에서 탈피하여, 부사라는 범주가 여타 범주와 어떻게 다르며, 그것들과는 달리 무척 광범위하고 폭넓은 위치에 나타나며 또한 다른 범주가 감히 따를 수 없는 다양한 통사적 특징을 보여주고 있음을 구체적으로 증명하였다. 물론, 이러한 연구가 보다 더 심도 깊게 계속해서 연구되어야 하겠지만 이 논문에서는 기존의 연구방법에서 탈피하여 새로운 방법으로 부사의 통사적 다양성을 분석하였다는데 그 의미를 둘 수 있을 것이다.

부사의 통사적 위치들이 매우 다양할 수 있다는 가정 하에 출발한 이 분석은 우리들에게 부사가 차지하는 문장 내에서의 통사적 위상들을 비교적 일목요연하게 파악할 수 있도록 하였다. 부사는 문장 내의 거의 모든 부가위치들(posiciones adjuntadas)에 나타날 수 있고 따라서 거의 모든 통사적 범주들을 수식할 수 있다. 심지어 부사는 명사, 형용사 등 여타 범주들의 위치들을 점령할 수 있으며, 이들 타 범주들의 기능까지도 수행할 수 있다. 즉, 부사는 동사, 형용사, 타부사, 문장 수식 등 자신의 고유한 기능들 외에도, 주어, 직접보어, 간접보어, 전치격보어(suplemento), 계사동사의 술어, 소절(OR: oración reducida)의 술어 등 거의 모든 기능들을 수행하고 있음을 예를 들어 증명하였다. 나아가 부

사의 여러 가지 통사적 특징들을 분석 제시하였으며, 그 중 하나를 소개 하면 다음과 같다: 부사의 통사적 속성에 따라 SV내 부사(bien, mal, ...)가 시제절에서 동사 앞에 나올 수 없는데(Juan canta bien/ *Juan bien canta) 반해, 과거분사구문에서는 동사 앞에 나올 수 있음(la casa bien construida/la casa construida bien) 동사가 시제절에서는 핵이동하여 굴절형태소(flexión)에 접합됨으로써 SV범주 위로 이동하게 되므로 bien이 좌/우 어떤 위치에 부가되어 있어도 이동한 동사보다 뒤에 위치하게 된다. 반면에, 과거분사구문에서는 동사가 시제(tiempo)를 지니고 있지 않으므로 그 부사가 이동하지 않으므로 부사는 SV범주의 좌/우에 부가될 수 있어 결과적으로 동사의 전후에 자유롭게 나타날 수 있다는 사실을 주장하였다.

아무튼 새로운 관점에 의거, 분석해본 본 논문이 추후 관련 분야 연구에 밑거름이 되길 바라는 바이다.